2022 ISLA ONLINE
Noticia Transparnte di Gobierno

Diamars 4 October 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952





Gabinete Wever-Croes II

OCTOBER
LUNA DI CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno



DURANTE LUNA DI CANCER DI PECHO BAN TA CONSCIENTE DI CON PA PREVENI Y CUIDA NOS MES

Oktober ta e luna cu ta para keto na cancer di pecho, cancer ta un malesa cu por bati na porta di cualkier persona na e momento di mas inespera.

E ta un malesa hopi cruel cu por tin consecuencianan hopi grandi. No solamente pa esun cu tin cancer, pero pa henter su famia. Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta haci yamada na sernan femenino pa ta consciente y tuma e pasonan di prevencion

E luna aki, luna di october ta para keto na cancer di pecho, cual ta un di e poco formanan di cancer cu por wordo preveni of por detecta trempan. Aki na Aruba tin un sistema hopi bon di con por detecta cancer di pecho trempan. Esaki por door di haci test, y/of controla pechonan bo mes.

Pakico e ta asina importante?

Nos como hende muhe, tin hopi hende cu ta depende di nos. Nos famia, nos yiunan, nos cas, nos trabou y mas. Pero pa por haci tur esey nos tincu cuida nos mes prome, Prome Minister Wever - Croes a expresa. “E luna aki mi ta haci invitacion na tur hende muhe pa nos ta mas consciente di Cancer di pecho.”

Tin hopi programa ta wordo organisa door di diferente instancia, con bo mes por detecta esaki y con bo mes por controla bo pecho. Ban hacie paso nos ta stima nos mes, nos famia y nos kier tey pa nan pa hopi tempo. Ora cu bo detecte trempan, e ta haci un gran diferente den e tratamento, Premier Wever - Croes a agrega.

Por ultimo, ta felicita tur esnan cu e luna aki ta pone atencion riba e tema importante aki. “Hunto nos por combati cancer di pecho.”



PROME MINISTER LO REPRESENTA REINO HULANDES DURANTE ASAMBLEA GENERAL DI OAS

E siman aki entrante 5 di oktober te cu 7 di october (diaranson, diahuebs y diabierna), ta tuma luga e asamblea general di Organization of American States (OAS) na Lima Peru. Nos como parti di Reino ta miembro di e organisacion aki y Prome Minister Evelyn Wever - Croes lo biaha pa atende e asamblea aki y hiba palabra den nomber di Reino Hulandes.

Prome Minister Wever - Croes a informa cu e contacto cu tabatin durante di e ultimo 5 añanan cu OAS y tambe su Presidente sr. Luis Almagro, tabata dirigi riba e posicion di Aruba 'geo politico' den e region. Por ehempel, e impacto cu crisis di Venezuela tabatin y tin ainda riba nos comunidad y kico ta e ayudonan cu nos ta spera di haya di otro paisnan pa por atende cu e crisis aki. Despues di Covid esaki a bira mas complica y pues ta sigui den contacto cu OAS y tambe e paisnan den region pa mira con por yuda otro, pa asina Aruba por desaroya su economia mas liher, Prome Minister Wever - Croes a splica.
Ademas, ta bay papia cu Colombia cu ta un pais cu Aruba tin relacionnan importante cu ne pa loke ta comercio y lo mira con por mehora esaki.
Banda di esaki un otro pais di interes ta Ecuador, cual manera cu Minister Glenbert Croes a indica recientemente, tin interes di busca fuentenan di energia eynan.

Pa resumi, durante di e asamblea general di OAS Premier Wever - Croes lo hiba palabra na e ocasion y lo tin algun reunion bilateral cu diferente pais. “Ohala cu logra den tur locual cu ta buscando pa garantisa un desaroyo economico mas solido akinan na Aruba,” Prome Minister a termina bisando.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ARUBA TA RICIBI RECONOCIMENTO DI CHTA PA SU VISION Y MANEHO DURANTE PANDEMIA

Prome Minister ta felicita CrisisTeam, Minister Dangui Oduber, Minister Xiomara Maduro, DVG, A.T.A., AHATA y pueblo di Aruba

Prome Minister ta felicita CrisisTeam, Minister Dangui Oduber, Minister Xiomara Maduro, DVG, A.T.A., AHATA y pueblo di Aruba

Aruba, den e tempo di recuperacion y rehabilitacion, ta hayando bon noticia tras di otro. Noticianan cu mester yena cada ciudadano di nos pais cu orguyo y alegria pasobra esakinan ta muestra di tur esfuerso cu a wordo haci den dos aña na unda Aruba y mundo completo a lucha pa sali for di e crisis di e pandemia.

Dialuna 3 di October, un biaha mas Aruba ta resalta den un logro hopi importante pa e maneho y vision di exit strategy y ta wordo reconoci internacionalmente. Aruba a gana e premio di ‘Destination Resilience Award’ for di Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA). Esaki ta e prome biaha cu e premio aki ta wordo otorga.

Ta di remarca cu e parada nacional ‘Cende Mecha’ tambe a haya reconocemento como parti di e exit strategy. Dia 26 di februari, 2022, Minister di Cultura Xiomara Maduro y Minister di Turismo hunto cu ATA a organisa, apesar di tur resistencia, e parada di Carnaval ‘Cende Mecha’ y asina Aruba a mustra mundo con Aruba a habri bek haciendo uzo di su forsa cultural. Cu curashi a tuma e desicion aki pasobra pa haci cosnan grandi pa bo pais, mester tin amor y curashi y e confiansa den bo pais cu cosnan lo bay bon y logra e exito cu a visualisa. Aruba a goza di nos dushi Carnaval, sea den dje, na banda, na television of na diferente medionan social.

CHTA ta reconoce e maneho di e crisis y e accionnan y desicionnan dificil cu CrisisTeam a tuma bou di liderazgo di Prome Minister di Aruba. Durante un ceremonia na San Juan, Puerto Rico, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a ricibi e ‘Destination Resilience Award’ for di CHTA.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita CrisisTeam, Minister Dangui Oduber, Minister Xiomara Maduro, DVG, A.T.A. y AHATA pa e logro importante aki. Pero tambe ta gradici sector publico y sector priva y henter comunidad di Aruba cu den momentonan dificil, a kere den Aruba y a mustra amor incondicional pa Aruba, a coopera cu tur vision, esfuerso y maneho implementa durante e pandemia, y awe Aruba ta ricibi e conocemento internacional aki pa su maneho den e crisis aki.



Pabien Aruba!

3 oct 2022

PREMIO DI PAIS MAS RESILIENTE DEN CARIBE

DESTINATION RESILIENCE AWARD DI CHTA



CARIBBEAN
HOTEL & TOURISM
ASSOCIATION





UN LOGRO PA ADULTONAN MAYOR DEN COMUNIDAD INAUGURACION DIRECTIE OUDERENZAKEN

Diabierna ultimo a tuma luga un momento historico y un logro grandi den cuadro di e vision y maneho na bienestar di adultonan mayor.

Aruba ta conoce un departamento cu lo percura pa colaboracion, servicionan tanto di cuido y social adecua, sosten pa cuido informal, optimalisacion y rendibilidad di cuido y tambe pa stimula participacion di nos adultonan mayor den sentido amplio.

Directie Ouderenzaken, unda informacion ta accesibel cu prioridad riba cuido y bienestar (zorg en welzijn) den e grupo cu ocupa alrededor di 23% di Aruba su poblacion. Esaki ta nifica cu e rol di Dienst Ouderenzorg, lo bai cai bou Directie Ouderenzaken y asina nos ta centralisa tur loke ta resorta bou nos adultonan mayor bou un solo capa.

Durante e ceremonia tambe a desvela e muraya di honor pa 'Nos Baluartenan'. Dunando reconocimento na nos pioneronan mayor cu danki na nan "awe nos ta gosa di e rikesa cu nan a construi pa nos, nos hendenan, nos herencia", Minister Arends ta expresa.
Pronto lo anuncia e apertura oficial di Directie Ouderenzaken pa cliente como tambe e helpdesk, y pa reinforsa e compromiso cu nos tin cu nos adultonan mayor nos lo ta lansando e liña di Telefon pa Adulto Mayor.

Na 2021 Gobierno di Aruba a decrata luna di october como luna di adulto mayor. Un luna dedica na e grupo den nos comunidad cu a lanta nos, esnan cu a aporta grandemente na e fundeshi di nos Pais. Esfuersonan durante e ultimo aña ta ofrece oportunidad pa colaboracion y cooperacion y asina duna adultonan mayor e atencion cu nan merece.

Den e simannan binidero lo tin diferente actividad y charlanan pa atende cu lo elabora riba topiconan cu ta relata na e cuido y bienestar di nos adultonan mayor.

Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor ta hasi un yamada na e 60+ y tambe na famianan pa atende y participa na e actividadnan. Pa keda informa riba e lista di actividad y ultimo desaroyo por sigui e pagina di Facebook di Directie Ouderenzaken.

Den nomber di Gobierno di Aruba ta manda palabra di danki pa nos hendenan cu a lanta Aruba, danki pa comparti boso conocemento y experiencia pa guia Aruba su futuro generacionnan

POTRETNAN INAUGURACION DIRECTIE OUDERENZAKEN











MINISTER XIOMARA MADURO TA INFORMA RIBA E 'PLAN DI IMPUESTO 2023'

UN TOTAL DI 36.161 PERSONA NO MESTER PAGA IMPUESTO RIBA ENTRADA MAS ENTRANTE AÑA 2023 IMPUESTO DI ENTRADA TA BAHA CU 2% Y SUMA LIBER DI IMPUESTO TA SUBI NA 30.000 FLORIN

Durante e presentacion di e 'Plan di Impuesto 2023', Minister Xiomara Maduro di Finansa a informa cu parti di e Pakete di Compensacion Individual di e 'Plan di Impuesto 2023' ta encera tambe cu ta baha tur categoria di impuesto riba entrada cu 2% y lo subi e suma liber di impuesto di 28.861 florin pa 30.000 florin. Door di e cambio aki, un total di 36.161 persona no mester paga impuesto riba entrada mas entrante aña 2023.



Un grupo grandi di e forsa laboral lo paga menos na impuesto di entrada

Cu e cambionan fiscal di compensacion den e 'Plan di Impuesto 2023', bahando tur categoria di impuesto cu 2% y subiendo e suma liber di impuesto na 30.000 florin, un total di 36.161 persona lo no bay paga impuesto riba entrada mas entrante 1 di januari 2023. Esaki ta equivalente na 60% di e forsa laboral di 60.000 persona cu ta haya un entrada menos cu 2.500 florin pa luna. Pa tur persona cu un entrada di mas di 2500 florin pa luna, e peso di impuesto ta baha door di reduccion di 2% di e categoria di impuesto riba entrada.

Calculator riba website di DIMP pa mira rebaho impuesto

Riba e website di Departamento di Impuesto DIMP, www.impuesto.aw, tin un calculator cu cual por haci un calculacion di cuanto placa un persona lo tin cu paga na impuesto den aña 2023 den comparacion cu aña 2023 y lo por mira e suma cu lo paga menos na impuesto. Por ehempel, un persona cu ta gana 3.500 florin pa luna, pues 42000 florin pa aña, actualmente ta paga 1.576 florin na impuesto den aña 2022. Na aña 2023, e persona aki lo bay paga 1.200 florin na impuesto di entrada. Pues cu e cambio nan den e 'Plan di Impuesto 2023,' e persona aki lo paga 376 florin menos na impuesto.

Peso fiscal ta baha mas pa e clase media

E grupo di persona cu ta bay beneficia mas di e compensacion aki, ta e clase media di Aruba cu ta gana un salario entre 60.000 y 84.000 florin pa aña, pues un salario cu ta core entre 5000 pa 7000 florin pa luna. Pa e clase media e peso fiscal ta bay baha cu 1.2%, brindando un alivio na un grupo cu hopi biaha ta carga e peso grandi di e sistema fiscal na Aruba.

PLAN DI IMPUESTO 2023

UN SISTEMA SIMPEL Y HUSTO

PAKETE DI COMPENSACION: INDIVIDUAL

IMPUESTO RIBA ENTRADA - 2023

Categoria	Categoria di entrada		Tarifa		Cantidad di Contribuyente	%
	I	II	III	IV		
Cantidad di contribuyente cu un entrada menos cu e suma liber di impuesto di 30.000 florin pa aña.					36,161	60%
1	-	30,000.00	-	10.00%	15,750	26%
2	30,000.00	61,338.00	3,000.00	20.00%	5,754	10%
3	61,338.00	91,120.00	9,267.00	40.00%	1,439	2%
4	91,120.00	-	21,180.40	50.00%	1,401	2%


A.
Ta **baha** tur categoria di impuesto riba entrada cu 2%


B.
Ta **subi** e suma liber di impuesto ("Belastingvrije voet") na 30.000 florin pa aña.


Gobierno di Aruba

PLAN DI IMPUESTO 2023

UN SISTEMA SIMPEL Y HUSTO

PAKETE DI COMPENSACION: INDIVIDUAL

Departamento di Impuesto

Camacuri 2, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 522 7423, fax: (297) 522 7429, info@impuesto.aw, www.impuesto.aw

CALCULACION
inkomstenbelasting / loonbelasting

2022

Entrada fiscal	42,000.00
Kita: suma liber di impuesto	28,861.00 -/-
Entrada pa calcula impuesto	13,139.00
Suma di impuesto	1,576.00

Categoria	Nivel di entrada		Tarifa	
	I	II	III	IV
1	-	34,930	-	12.00%
2	34,930	65,904	4,191.60	23.00%
3	65,904	147,454	11,315.62	42.00%
4	147,454	-	45,566.62	52.00%

Calculacion

Suma liber di impuesto	28,861.00		
Entrada pa calcula impuesto	13,139.00		
Entrada kolom I	-	-	Mira categoria 1
Diferencia	13,139.00	1,576.68	12.00%
		1,576.68	
Suma di impuesto pa paga		**1,576.00**	*Afgerond*

2023

Entrada fiscal	42,000.00
Kita: suma liber di impuesto	30,000.00 -/-
Entrada pa calcula impuesto	12,000.00
Suma di impuesto	1,200.00

Menos impuesto compara cu 2022
-376.00

Categoria	Nivel di entrada		Tarifa	
	I	II	III	IV
1	-	30,000	-	10.00%
2	30,000	61,338	3,000.00	20.00%
3	61,338	91,120	9,267.60	40.00%
4	91,120	-	21,180.40	50.00%

Calculacion

Suma liber di impuesto	30,000.00		
Entrada pa calcula impuesto	12,000.00		
Entrada kolom I	-	-	Mira categoria 1
Diferencia	12,000.00	1,200.00	10.00%
		1,200.00	
Suma di impuesto pa paga		**1,200.00**	*Afgerond*


Gobierno di Aruba

PLAN DI IMPUESTO 2023

UN SISTEMA SIMPEL Y HUSTO

PAKETE DI COMPENSACION: INDIVIDUAL

Verlaging loonbelastingdruk

Zuiver Inkomen	Loonbelasting Huidig Tabel	Loonbelasting scenario 2 19 aug	Loonbelastingdruk Tabel 2021	Loonbelastingdruk Tabel 2023	Verlaging Loonbelastingdruk
28,862	0	0	0.0%	0.0%	0.0%
30,000	137	0	0.5%	0.0%	0.5%
31,000	257	100	0.8%	0.3%	0.5%
32,000	377	200	1.2%	0.6%	0.6%
33,000	497	300	1.5%	0.9%	0.6%
34,000	617	400	1.8%	1.2%	0.6%
35,000	737	500	2.1%	1.4%	0.7%
36,000	857	600	2.4%	1.7%	0.7%
48,000	2,297	1,800	4.8%	3.8%	1.0%
60,000	3,737	3,000	6.2%	5.0%	1.2%
84,000	8,840	7,800	10.5%	9.3%	1.2%
120,000	21,914	20,732	18.3%	17.3%	1.0%
200,000	57,883	60,620	28.9%	30.3%	-1.4%


E peso fiscal lo **baha** pa personanan cu entrada di 30.000 te cu 120.000 pa aña.


Gobierno di Aruba







Dialuna mainta a tuma lugar unconferencia di prensa na sero di Hooiberg caminda Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a anuncia e proyecto di embeyecimento di Hooiberg. Esaki a sosode den presencia di Minister-President Evelyn Wever-Croes, Minister Endy Croes y diferente Parlamentarionan di e fraccion di MEP. Esaki ta un otro proyecto cu ta bay contribui na eleva producto Aruba.



E proyecto di embeyecimento di Hooiberg lo wordo ehecuta cu fondonan di Aruba Tourism Authority (ATA) y Tourism product Enhancement Fond (TPEF). E prome fase di e proyecto caminda a drecha e trapi y a renoba e hut na entrada den pasado tabata cu fondonan di TPEF. Den e fase aki ATA lo financia e remodelacion di e mirador existente.

Hunto cu ATA lo construi un mirador nobo na e top di Hooiberg pa asina nos local u turistanan por disfruta di un bista di 360 grado di nos isla. Tambe hunto cu TPEF lo drecha e trapi nan di Hooiberg hacienda uzo di nos artistanan local cu lo duna e trapi un toke artistico por medio di mosaic. E meta ta pa Hooiberg bira un atraccion colorido pa localnan y turistanan.



Den e proximo simannan lo tuma lugar e destaho publico caminda tur companianan local ta haya e oportunidad pa manda nan oferta aden. Si tur cos cana segun plan e proyecto aki lo mester wordo entrega na comienso di aña 2023, asina Minister Oduber a declara.

Minister Dangui Oduber a menciona cu Aruba ta un destinacion di calidad halto, nos bishitantenan ta paga hopi placa bin Aruba. Pesey ta importante pa nos sigui mehora e producto Aruba, pa nos bishitantenan por haya e valor pa locual nan ta paga. Tur esaki ta den cuadro di diversificacion pa cu nos destinacion turistico.

Minister Dangui Oduber

SIMAN PASA TABATA UN SIMAN CAMINDA A ENFOCA HOPI RIBA TURISMO

Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta repasa locual su persona a haci e siman cu a pasa. E siman tras di lomba tabata e siman caminda a celebra e dia mundial di turismo, den cuadro di esaki e mandatario a reconoce varios di e baluartenan di e sector turistico. Tambe siman pasa a tuma lugar e dia mundial di curason caminda minister Oduber a trece concientisacion riba malesanan cardiovascular.
Siman pasa a habri cu dia mundial di Turismo caminda diferente di nos industria di turismo a hiba palabra. Minster Dangui Oduber a splica di su maneho y su vision, tambe e recuperacion sumamente exitoso cu Aruba ta experenciando. Aruba ta e di dos pais na mundo cu mas lihe a recupera su turismo, Minister Oduber ta hopi contento y oruyoso di esaki.
Dialuna atardi minister Oduber tabata presente na e Cruise Symposium caminda su persona un duna un splicacion iba locual ta e ultimo desaroyonan pa cu nos turismo crusero. Aki e mandatario a indica cu Aruba ta proyecta pa sera aña 2022 cu un recuperacion di 80% den comparacion cu aña 2019.

Durante siman pasa tambe minister Oduber a haci un bishita na hotel Playa Linda, e tabata un bishita hopi ameno y placentero. Aki e mandatario a haya un recorido di e hotel, a haya un splicacion amplio di locual ta e grado di ocupacion, e RevPar y tambe di e plan di inversion cu Playa Linda tin.

Tambe minister Oduber a duna reconocimento na e empleadonan cu tabata celebra nan aniversario den e Ballroom di Alhambra. Aki e mandatario a gradici un gran cantidad di empleado cu ta traha den e industria di turismo pa tur nan añanan di servicio.
Finalmente a keda lansa pa prome biaha den historia e website di TPEF y e rebranding di nan logo nobo. Den e website aki tur hende por mira tur e proyectonan cu TPEF a realisa y tambe na un manera habri y transparente comparti tur e informacion cu comunidad di Aruba.
Minister Oduber ta yama danki un biaha mas na tur esnan cu ta traha den e sector turistico, turismo ta keda e driver principal di nos turismo.















NA MESA CU GERENCIA Y TRAHADONAN DI POST ARUBA PA BUSCA UN SOLUCION

Diabierna 30 di september Minister Wever a sinta cu gerencia, sindicato y algun trahado di Post Aruba pa tende e proposicionnan pa soluciona e impase cu tin entre gerencia y trahadonan di Post Aruba.

Dos siman pasa ora e trahadonan di Post Aruba a dicidi di welga pa algun ora, Minister Wever a tuma e libertad pa bai na oficina di Post Aruba y scucha e motibo di nan mal contento. Aki Minister Wever a bin compronde e diferente preocupacionnan cu trahadonan tin encuanto palabracionnan di nan CAO. Despues di a dialoga cu e trahadonan y tende nan pensamentonan, Minister Wever a pidi cooperacion pa resumi nan trabou bek y a palabra cu lo sinta cu nan e siguiente siman.

Mane a acorda, Minister Wever a sinta na mesa cu gerencia, sindicato di trahadonan, algun trahado di Post Aruba y mediador di gobierno pa asina cuminsa busca solucion pa cu e impase cu tin entre gerencia y trahadonan di Post Aruba pa loke ta trata e parti financiero di nan CAO.

Un reunion fructifero unda por bisa cu ambos banda tin comprension di Minister Wever mirando e estado financiero cu e compania estatal ta encontra su mes aden.
"Mi ta gradici tur esnan cu a presenta na e reunion pa asina cuminsa cana e caminda pa yega na un solucion cu gerencia y trahadonan por ta satisfecho cune y sigura e servicio di post na nan clientenan", Minister Wever a comenta.







Minister Ursell Arends:

MOVEMENTO PA UN EMBEHECEMENTO ACTIVO CARIBBEAN ACTIVE AGING CONGRESS 2

Diasabra 1 di october a tuma luga e tremendo iniciativa di Fundacion Movemiento ta Bida pa trece conscientisacion riba mehoracion di e calidad di bida y preparacion pa cu esaki pa alrededor di 23% di e poblacion di Aruba, cual ta e grupo di adulto mayor.

Minister Arends a hiba un discurso na comienso di e conferencia unda a elabora riba su maneho cu ta dirigi riba tres punto di prioridad; gastonan pa un cuido di calidad; crea servicionan adapta y adecua cu e necesidad di e grupo y na ultimo cambio den perspectiva den comunidad pa cu embehecemento.

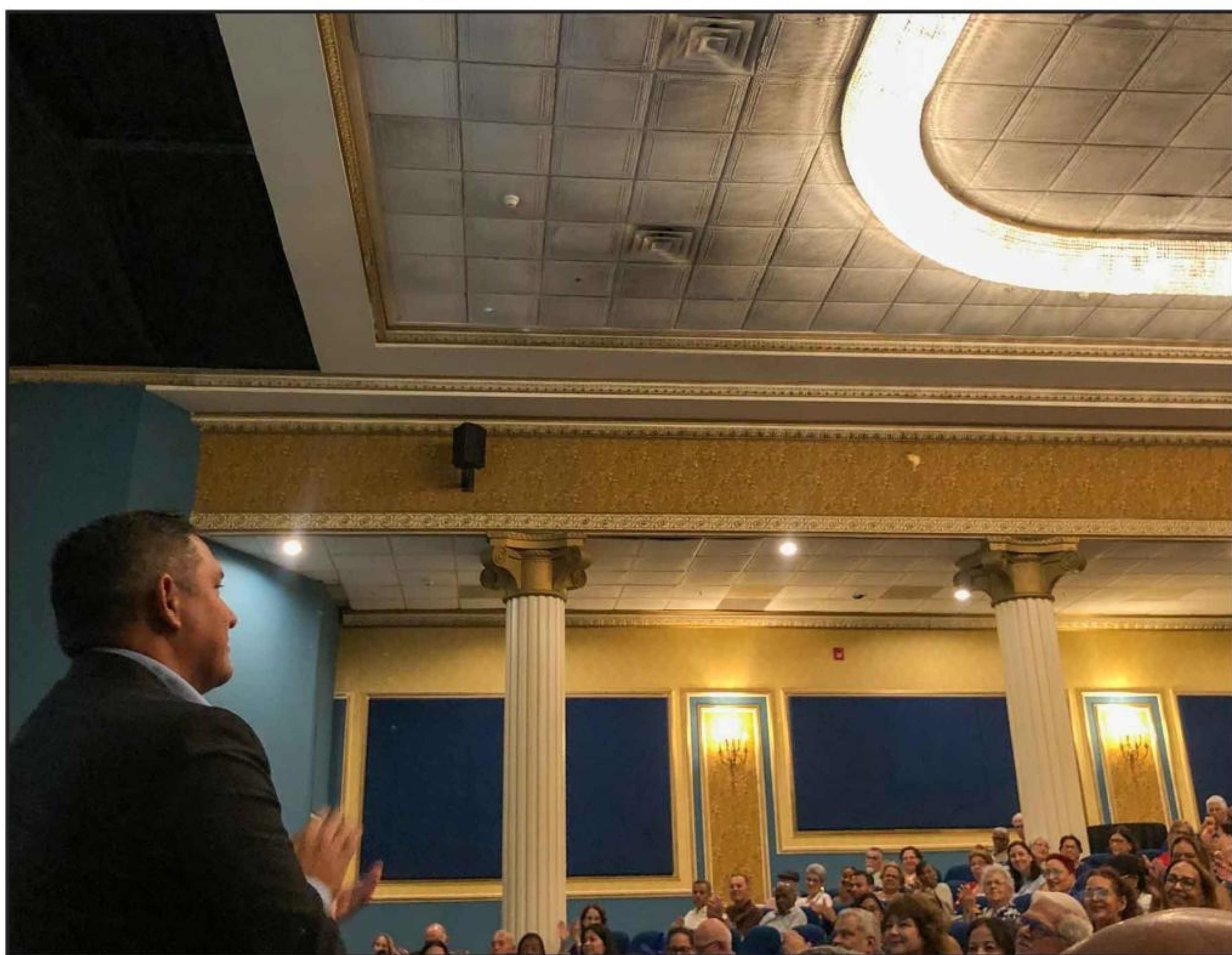
Oradornan di e CAAC II a presenta diferente datos, no solamente di ciencia y tur e beneficio di hasi movecion pero tambe datos di Aruba su poblacion encuanto nos adultonan mayor y e retonan cu embehecemento ta trece cune pa nos Pais.

E mensahe primordial di e prome dia di e congreso ta cu comunidad mester move mas, mas ehercicio cu ta aporta na salud fisico y salud mental pero mas importante yuda contra enfermedadnan. Nunca ta laat pa cuminsa cu pasonan pa mehoracion di bo calidad di bida.
Tur stap ta conta. Figurativo y literalmente mirando cu e minimo stapnan rekeri pa dia ta ~5.000 y 10.000 stap lo ta ideal. Forsa y resiliencia ta factornan importante cu movimento ta aporta na dje.

Nos mester cuminsa inculca e pensamento aki na jong pa asina e por bira un habito cu ta na beneficio di un miho calidad di bida ora yega na e edad di adulto mayor.

Den e simannan binidero lo tin diferente actividad y charlanan pa atende cu lo elabora riba topiconan cu ta relata na e cuido y bienestar di nos adultonan mayor.

Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor ta hasi un yamada na e 60+ y tambe na famianan pa atende y participa na e actividadnan aki organisa pa embehecimento activo den comunidad.











MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA APERTURA DI E EDIFICIO DI DIRECTIE OUDERENZAKEN.

Diabierna atardi den un esfera special y ameno Minister Endy Croes hunto cu colega Minister Xiomara Maduro, Prome Minister Evelyn Wever – Croes, Minister Ursell Arends, Minister Geoffrey Wever, Parlamentario Raymond Kamperveen y demas invitadonan special a comparti un rato ameno cu nos grandinan.

Alabes a presencia un momento historico y un logro grandi di Gabinete Wever – Croes II den cuadro di e vision y maneho na bienestar di nos adultonan mayor.

“Directie Ouderenzaken” ta un realidad. Aruba ta conoce un departamento cu lo percura pa colaboracion, servicionan tanto di cuido y social adecua, sosten pa cuido informal, optimalisacion y rendibilidad di cuido y tambe pa stimula participacion di nos adultonan mayor den sentido amplio.

Durante e ceremonia di apertura Minister President Evelyn Wever – Croes y Minister Ursell Arends a hiba palabra. Ambos Minister a expresa di ta contento cu e logro aki y cu nos adultonan mayor tin nan propio centro di atencion.

Na final di e ceremonia Minister President Evelyn Wever-Croes a haci e traspaso simbolico di e yabi di e edificio na Zoutmanstraat 1 na Minister Ursell Arends. Y asina a duna inicio di celebracion di luna di Adulto Mayor.

Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita colega Minister Ursell Arends cu su vision, curashi y determinacion pa logra e bunita iniciativa aki pa nos grandinan.



POTRETNAN APERTURA EDIFICIO DI DIRECTIE OUDERENZAKEN





Minister Endy Croes

A BISHITA DUTCH CARIBBEAN MASTER 60 PLUS SOFTBALL TOURNAMENT 2022.

Diadomingo atardi Minister Endy Croes a pasa na Flatstone Ballpark pa e torneo di Dutch Caribbean Master 60 Plus Softball Tournament 2022. Ekiponan di Boneiro, Curaçao, Sint Maarten y Aruba a bataya den e torneo aki pa logra conkista e titulo maximo. E aña aki e torneo a wordo dedica na sr. Mario Croes, sr. Kenneth Alias, sr. Desiderio Thode y sr. Claudio Quant. Minster Endy Croes ta felicita e organisadonan pa organisa un exelente torneo di softball, alabes ta felicita e ekipo ganado! Cu 4D di deseo, disciplina, dedicacion y determinacion ta logra!





MINISTER ENDY CROES A BISHITA E TRYOUTS DI WATER POLO ORGANISA PA GIANTS AQUATICS ARUBA Y ARTISTIC SWIMMING DI BARRACUDAS

Diasabra ultimo den oranan di atardi Minister Endy Croes a bishita Piscina Olimpico Roly Bislik na Savaneta mira e "tryouts" di un deporte nobo na Aruba esta water polo organisa pa Giants Aquatics Aruba. Como tambe pa presencia e "tryouts" di Artistic Swimming di Barracudas. Diabierna y diasabra pueblo di Aruba tabatin e oportunidad por a bishita e actividad pa cera conoci cu e disciplina nobo alabes haya informacion, demostracion di Artistic Swimming.

Minister Endy Croes ta gradici Giants Aquatics Aruba y Barracudas Aruba pe invitacion y caluroso recepcion alabes ta felicitanan pa dos dia sumamente interesante y exitoso.







MINISTER THIJSEN A ASISTI NA APERTURA DI BLACK ACHIEVEMENT MONTH NA AMSTERDAM

Den Haag – Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen y esposa Yshel Thijsen-Rasmijn a asisti na e apertura di Black Achievement Month den Internationaal Theater Amsterdam. Tambe presente tabata Minister Plenipotenciario Suplente di St. Maarten Richard Panneflek.



Prome cu e programa e pareha Thijsen a wordo ricibi pa e conocido artista y ex politico John Leerdam. E invitadonan a disfruta di un presentacion di e grupo di baile Siguifin, cu ta un resultado colectivo di un proceso coreografico riba initiative di e coreografo Frances-Senalees Amala Dianor. Conhuntamente cu Alioune Diagne di Senegal, Ladji Koné di Burkina Faso y Naomi Fall di Mali nan ta traha cu nuebe bailarin hoben na un composicion cu na unda aspectonan di indidualismo, cohesion social y diferencia cultural ta forma parti dje.

E Black Achievement Month ta tuma lugar tur aña den luna di oktober. E festival tin como meta pa expone e talento extraordinario di personannan cu tin “roots” Africano y trece esaki bou di atencion di e publico Hulandes.











Goberna- Crisis tras di crisis, reto tras di reto

Cu hopi determinacion, fe y trabou duro,
Gabinete Wever - Croes II ta trahando pa
recupera nos dushi isla Aruba.
Gobierno no por haci esaki su so y ta conta cu
sosten di comunidad pa hunto nos lanta

Aruba